



# Stroj HoverPro 450/500/550

Číslo modelu 02602—Výrobní číslo 314000001 a vyšší

Číslo modelu 02604—Výrobní číslo 314000001 a vyšší

Číslo modelu 02606—Výrobní číslo 314000001 a vyšší

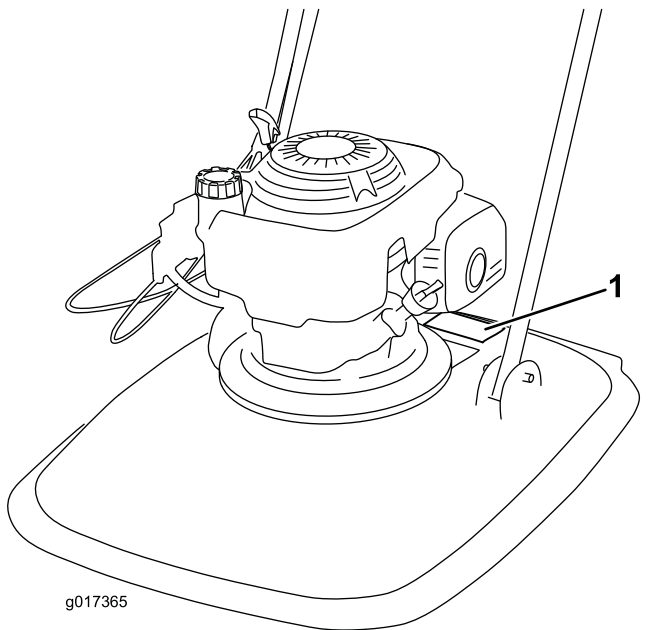
## Návod k obsluze

## Úvod

Pečlivě si tuto příručku prostudujte, abyste se naučili stroj správně obsluhovat a udržovat, a předešli tak zranění osob nebo poškození výrobku. Jste odpovědní za řádnou a bezpečnou obsluhu stroje. Uchovejte si tuto příručku pro budoucí využití.

Společnost Toro můžete kontaktovat přímo na adrese [www.Toro.com](http://www.Toro.com) zde najdete informace o výrobcích a příslušenství, můžete vyhledat prodejce nebo zaregistrovat svůj výrobek.

Kdykoli budete potřebovat servis, originální díly Toro nebo doplňující informace, obraťte se na autorizované servisní středisko nebo zákaznický servis Toro a uveďte model a výrobní číslo svého výrobku. **Obrázek 1** znázorňuje umístění typového a sériového čísla na výrobku.



**Obrázek 1**

1. Štítek s typovým a sériovým číslem

Vepište typové a sériové číslo výrobku do mezery níže:

Číslo modelu \_\_\_\_\_

Výrobní číslo \_\_\_\_\_

Tato příručka upozorňuje na potenciální rizika a obsahuje bezpečnostní sdělení s výstražným symbolem (**Obrázek 2**), který signalizuje nebezpečí vážného zranění nebo smrti v případě nedodržování doporučených bezpečnostních opatření.



**Obrázek 2**

g000502

1. Výstražný symbol

V této příručce jsou pro zdůraznění informací používána dvě slova. **Důležité** upozorňuje na speciální technické informace a **Poznámka** zdůrazňuje obecné informace, které stojí za zvláštní pozornost.

U modelů, kde je uveden výkon motoru, byl celkový výkon laboratorně stanoven výrobcem motoru v souladu s normami SAE J1349. V souladu s bezpečnostními, emisními a provozními požadavky byl efektivní výkon motoru u stroje této třídy nastaven na výrazně nižší hodnotu.

## Obsah

Úvod .....	1
Bezpečnost .....	2
Běžný provoz.....	2
Sekání ve svahu .....	3
Děti .....	3
Servis .....	3
Akustický tlak.....	4
Akustický výkon.....	4
Vibrace .....	4
Bezpečnostní a instrukční štítky .....	5
Nastavení .....	7
1 Montáž rukojeti .....	7
2 Doplnění oleje do motoru .....	8



Součásti stroje .....	9
Technické údaje .....	9
Obsluha .....	10
Doplňování paliva do nádrže .....	10
Kontrola hladiny motorového oleje .....	10
Nastavení výšky sekání .....	11
Spuštění motoru .....	12
Nastavení sytiče .....	12
Zastavení motoru .....	13
Přeprava .....	13
Provozní tipy .....	13
Údržba .....	15
Doporučený harmonogram údržby .....	15
Příprava na údržbu .....	16
Výměna vzduchového filtru .....	16
Výměna motorového oleje .....	16
Údržba zapalovací svíčky .....	17
Výměna žací struny Flexiblade nebo žací lišty .....	17
Čištění stroje .....	18
Uskladnění .....	18
Příprava stroje k uskladnění .....	18
Odstraňování závad .....	19

# Bezpečnost

**Tato sekačka může amputovat ruce a nohy a vrhat předměty. Nedodržování následujících bezpečnostních pokynů může mít za následek vážné úrazy nebo smrt.**

Následující část věnovaná bezpečnosti vychází z normy ANSI B71.4-2012 a EN ISO 5395:2013.

## Běžný provoz

- Před zahájením práce se sekačkou si pečlivě přečtěte všechny pokyny pro stroj obsažené v příručce a dodržujte je.
- Nedávejte ruce ani nohy do stroje nebo pod něj.
- Se strojem mohou pracovat pouze odpovědné dospělé osoby seznámené s pokyny.
- Mějte na paměti, že provozovatel nebo uživatel nese odpovědnost za nehody nebo ohrožení jiných osob nebo jejich majetku.
- Zkontrolujte, zda na trávníku nejsou kameny, hračky, dráty či jiné předměty, které by mohly být zachyceny a odhozeny žacím nožem nebo strunou. Pokud je motor v chodu, zůstávejte u rukojeti.
- Před zahájením provozu se ujistěte, že v okolí nejsou další osoby. Pokud někdo vstoupí do pracovního prostoru, ihned stroj zastavte.
- Nepracujte se strojem naboso nebo v sandálech. Obujte si pevnou protiskluzovou obuv a oblečte si dlouhé kalhoty.
- Nikdy netahejte stroj vzad, pokud to není nezbytně nutné. Během couvání a před ním se dívejte dolů a dozadu.
- Nikdy na nikoho nesměřujte zbytky posekaného materiálu. Nedovolte, aby byl zbytkový materiál směřován proti stěně nebo překážce. Materiál by se mohl odrazit zpět k obsluhující osobě.
- Při přejíždění jiných než travnatých ploch nebo při transportu vypněte motor stroje.
- Je-li nezbytné sekačku naklonit kvůli přejíždění nezatravněných ploch nebo kvůli přemístění sekačky z místa na místo, zastavte žací nože.
- Nepracujte se strojem bez řádně nasazených a funkčních bezpečnostních ochranných prvků.
- Nikdy nenechávejte přístroj v provozu bez dozoru.
- Před čištěním stroje nebo odstraňováním ucpaného materiálu vypněte motor, počkejte, až se žací nůž zcela zastaví a odpojte koncovku zapalovací svíčky.
- Sekejte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- Sekačku nepoužívejte pod vlivem alkoholu nebo drog.

- Nikdy nesekejte mokrou trávu. Vždycky mějte dobrý, pevný postoj: chodte; neběhejte.
- Pokud sekačka začne abnormálně vibrovat, zastavte motor a okamžitě zjistíte příčinu. Vibrace jsou obecně varováním před problémy.
- Při práci se strojem používejte ochranné brýle.
- Viz pokyny výrobce, kde najdete informace o správném provozu a montáži příslušenství. Používejte pouze příslušenství schválené výrobcem.

## Sekání ve svahu

Svahy jsou hlavním faktorem, co se týče nehod spojených s uklouznutími a pády, při kterých může dojít k vážnému zranění. Sekání na všech svazích vyžaduje zvýšenou pozornost. Pokud si na daném svahu nepřipadáte dobře, nesekejte ho.

- Sekejte kolmo na spád svahu; nikdy nahoru a dolů. Při změnách směru na svazích buďte maximálně opatrní.
- Dávejte pozor na díry, vyjeté koleje, hrboly, kameny nebo jiné skryté objekty. Nerovný terén může být příčinou uklouznutí a pádu. Vysoká tráva může překážky skrýt.
- Nepoužívejte sekačku na mokré trávě ani na příliš strmých svazích. Špatný postoj nebo špatná pozice při sekání mohou být příčinou uklouznutí a pádu.
- Nesekejte v blízkosti prudkých svahů, příkopů nebo náspů. Mohli byste ztratit pevný postoj nebo rovnováhu.
- Pracujte se strojem s oběma rukama na rukojeti.
- Sekačku při sekání strmých svahů z jejich horní hrany nepřivazujte v případě potřeby delšího dosahu na lano, ale použijte volitelnou sadu prodloužené rukojeti.

## Děti

Pokud si sekající není vědom přítomnosti dětí, může dojít k tragickým nehodám. Děti jsou často přitahovány stroji a sekáním trávy. **Nikdy** nesmíte předpokládat, že děti zůstanou stát tam, kde jste je viděli naposledy.

- Dohlédněte, aby se děti zdržovaly mimo oblast sekání a dohlížel na ně dospělý, který neseká.
- Dávejte pozor a stroj vypněte, pokud do oblasti vstoupí dítě.
- Nikdy nedovolte dětem stroj řídit.
- Buďte zvláště obezřetní u rohů, keřů, stromů nebo jiných překážek, které by vám mohly zabránit spatřit dítě.

## Servis

### Bezpečná manipulace s benzínem

**Abyste se vyhnuli zranění nebo poškození majetku, při manipulaci s benzínem buďte obzvláště opatrní. Benzín je vysoce hořlavý a jeho výpary jsou výbušné.**

- Uhasťte všechny cigarety, doutníky, dýmky a ostatní zdroje vznícení.
- Používejte pouze schválené nádoby na benzín.
- Nikdy nesnímejte víčko nádrže a nedoplňujte palivo, pokud motor běží. Před doplňováním paliva nechejte motor vychladnout.
- Nedoplňujte palivo do sekačky v interiéru.
- Nikdy neskladujte stroj nebo nádobu s palivem v blízkosti otevřeného ohně, zdroje jisker nebo tepla, jakým je například ohřívač vody a jiná zařízení.
- Nikdy nádoby neplňte ve voze nebo na přívěsu nebo korbě automobilu s plastovým povrchem. Před tankováním vždy pokládejte nádoby na palivo na zem, stranou od vozidla.
- Stroj sundejte z korby nebo přívěsu na zem a palivo doplňte na zemi. Jestliže to není možné, doplňte palivo do takového zařízení na vozidle nebo přívěsu z kanystru, nikoliv plnicí pistolí.
- Pokud musíte použít pistolí, dotýkejte se tryskou obruby palivové nádrže nebo hrdla kanystru po celou dobu až do úplného načerpání paliva. Nezamykejte pistolí v otevřené poloze.
- Pokud si palivem postříkáte oděv, okamžitě se převlečte.
- Palivovou nádrž nikdy nepřepřlňujte. Vraťte víčko nádrže a pevně ho utáhněte.

### **▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ**

**Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, což je bezbarvý a smrtelně jedovatý plyn, který vás může zabít.**

**Nenechávejte motor běžet v místnostech ani v uzavřených prostorách.**

### Obecný servis

- Stroj nepoužívejte v uzavřených prostorách.
- Všechny matice a šrouby musí být dotažené, aby zařízení bylo v bezpečném provozním stavu.
- Nikdy nemanipulujte s bezpečnostními zařízeními. Pravidelně kontrolujte jejich řádný provoz.
- Stroj pravidelně čistěte od trávy, listů a dalších shromažďujících se nečistot. Vyčistěte veškeré úniky oleje nebo paliva a odstraňte veškeré nečistoty nasáklé palivem. Před uložením nechejte stroj vychladnout.

- Jestliže zasáhnete cizí předmět, vypněte a zkontrolujte stroj. Podle potřeby jej před dalším spuštěním opravte.
- Stroj nikdy nijak neseřizujte ani neopravujte s běžícím motorem. Odpojte koncovku zapalovací svíčky a uzemněte ji, zabráníte tak neplánovanému nastartování.
- Žací nože stroje jsou ostré. Při manipulaci se žacími noži je zabalte nebo používejte ochranné rukavice a buďte opatrní.
- Neměňte nastavení regulátoru motoru a nepřekračujte normální otáčky motoru.
- Udržujte a podle nutnosti obnovujte bezpečnostní a informační štítky.
- Mějte na paměti, že provozovatel nebo uživatel nese odpovědnost za nehody nebo ohrožení jiných osob nebo jejich majetku.
- V případě rozlití paliva nespouštějte motor. Přemístěte sekačku z prostoru, kde došlo k rozlití, a zabraňte možnosti vzniku požáru, dokud se výpary paliva nerozptýlí.
- Vyměňujte vadné tlumiče výfuku.
- Před použitím se vždy vizuálně přesvědčte, zda žací nože, upevňovací šrouby nožů a žací ústrojí nejsou opotřebované nebo poškozené. Opotřebované nebo poškozené žací nože a šrouby vyměňujte po celých sadách, aby byla zachována mechanická rovnováha.
- Nikdy sekačku nezvedejte ani nepřenášejte, je-li spuštěný motor.
- Zastavte motor a odpojte koncovku zapalovací svíčky a ujistěte se, že všechny pohyblivé části se zcela zastavily, pokud:
  - Budete čistit zaseknuté části.
  - Budete sekačku kontrolovat, čistit nebo na ní provádět práce.
  - Najedete na cizí předmět. Zkontrolujte sekačku, zda nedošlo k jejímu poškození, a před dalším spuštěním motoru a uvedením sekačky do provozu proveďte nezbytnou opravu.
  - Sekačka začne nezvykle vibrovat.
  - Pokaždé, když sekačku opouštíte.
  - Před doplňováním paliva.
- Před otočením stroje přes úhel 45 stupňů se přesvědčte, že motor a palivová nádrž neobsahují žádné palivo.
- Při vypínání motoru uberte plyn a pokud je motor vybaven uzavíracím ventilem, po skončení sekání uzavřete přívod paliva.
- Před uskladněním v uzavřeném prostoru nechejte vychladnout motor.
- Z důvodu bezpečnosti vyměňujte opotřebované nebo poškozené díly.
- Je-li potřeba vypustit palivovou nádrž, vypusťte ji mimo uzavřené prostory.
- Místní předpisy mohou určovat věkovou hranici obsluhy.
- Vždy používejte ochranné brýle.
- Při startování stroj nenaklánějte, pokud naklonění stroje není pro nastartování nezbytné. V takovém případě nenaklánějte stroj více, než je naprosto nezbytné, a zvedněte pouze tu část, která je mimo dosah obsluhy.
- Z důvodu bezpečnosti pravidelně stroj kontrolujte a vyměňujte opotřebované nebo poškozené díly.
- **Pouze model 02602** – Žací jednotku nikdy nenahrazujte kovovými díly a používejte jen takové sekací hlavice a prvky, jejichž použití je vhodné při provozní rychlosti stroje.

## Akustický tlak

Úroveň akustického tlaku u tohoto stroje v blízkosti ucha obsluhy činí 90 dBA (u modelu 02602), 88,5 dBA (u modelu 02604) nebo 88 dBA (u modelu 02606), včetně tolerance (K) 2 dBA. Úroveň akustického tlaku byla stanovena v souladu s postupy uvedenými v normě EN 836.

## Akustický výkon

Garantovaná úroveň akustického výkonu u tohoto stroje činí 100 dBA (kromě modelu 02602) nebo 98 dBA (u modelů 02604 a 02606) s odchylkou (K) 2 dBA. Úroveň akustického výkonu byla stanovena v souladu s postupy uvedenými v normě ISO 11094.

## Vibrace

Naměřená úroveň vibrací levé ruky = 5,4 m/s<sup>2</sup> (u modelů 02602 a 02604) nebo 4,0 m/s<sup>2</sup> (u modelu 02606).

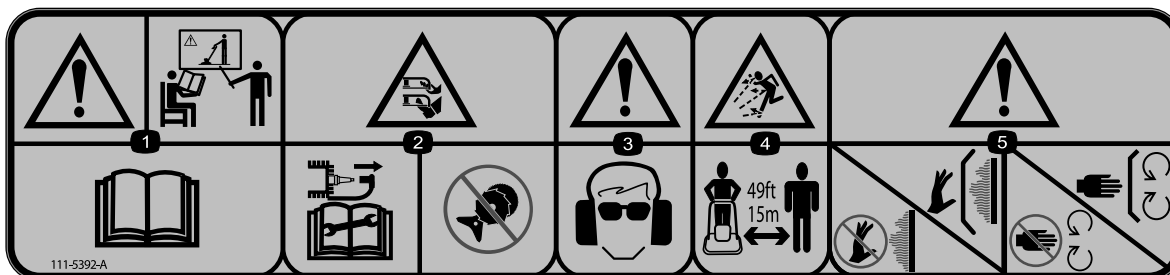
Naměřená úroveň vibrací pravé ruky = 6,2 m/s<sup>2</sup> (model 02602); 4,3 m/s<sup>2</sup> (model 02604); 4,7 m/s<sup>2</sup> (model 02606).

Tolerance (K) = 3 m/s<sup>2</sup> (model 02602); 2,5 m/s<sup>2</sup> (model 02604); 2 m/s<sup>2</sup> (model 02606).

Naměřené hodnoty byly získány v souladu s postupy uvedenými v normě EN 836.

# Bezpečnostní a instrukční štítky

**Důležité:** Výstražné a informační nálepky jsou umístěny v blízkosti potenciálně nebezpečných součástí. Vyměňte poškozené nálepky.



decal111-5392

111-5392 (u modelu 02602)

1. Varování – Proškolte se o produktu; přečtěte si *Návod k obsluze*.
2. Nebezpečí pořezání, useknutí ruky nebo nohy; lanko Flexiblade; před prováděním prací na stroji odpojte zástrčku zapalovací svíčky; nikdy nemontujte kovové žací části.
3. Varování – Používejte ochranu očí a uší.
4. Riziko odhození předmětů; ostatní osoby udržujte ve vzdálenosti nejméně 15 m od stroje.
5. Varování – Nedotýkejte se horkých povrchů; ponechte kryty v jejich místě; Udržujte si odstup od pohyblivých částí; ponechte kryty v jejich místě.



decal111-5393

111-5393 (u modelů 02604/02606)

1. Upozornění – seznámte se s tímto výrobkem; přečtěte si *Návod k obsluze*.
2. Nebezpečí pořezání, useknutí ruky nebo nohy žacím nožem; před prací na stroji odpojte koncovku kabelu od zapalovací svíčky; nikdy nepřipevňujte kovové sekací díly.
3. Upozornění – používejte ochranu očí a uší.
4. Nebezpečí zranění odlétávajícími předměty; udržujte přihlížející osoby v dostatečné vzdálenosti od stroje.
5. Varování – Nedotýkejte se horkých povrchů; ponechte kryty v jejich místě; Udržujte si odstup od pohyblivých částí; ponechte kryty v jejich místě.



94-8072

decal94-8072

1. Varování – Nebezpečí pořezání, useknutí ruky nebo nohy; žací mechanismus.
- 



H295124

g017409

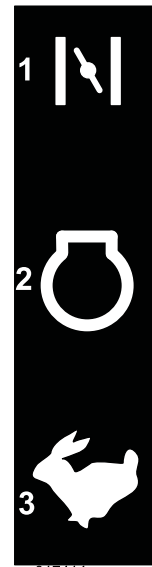
1. Pokyn ohledně orientace stroje při provádění servisu žacího mechanismu a vypouštění oleje.
- 



H295159

g017410

1. Vypnutí motoru
- 



g017414

g017414

1. Sytič
  2. Symbol motoru
  3. Běh motoru
-

# Nastavení

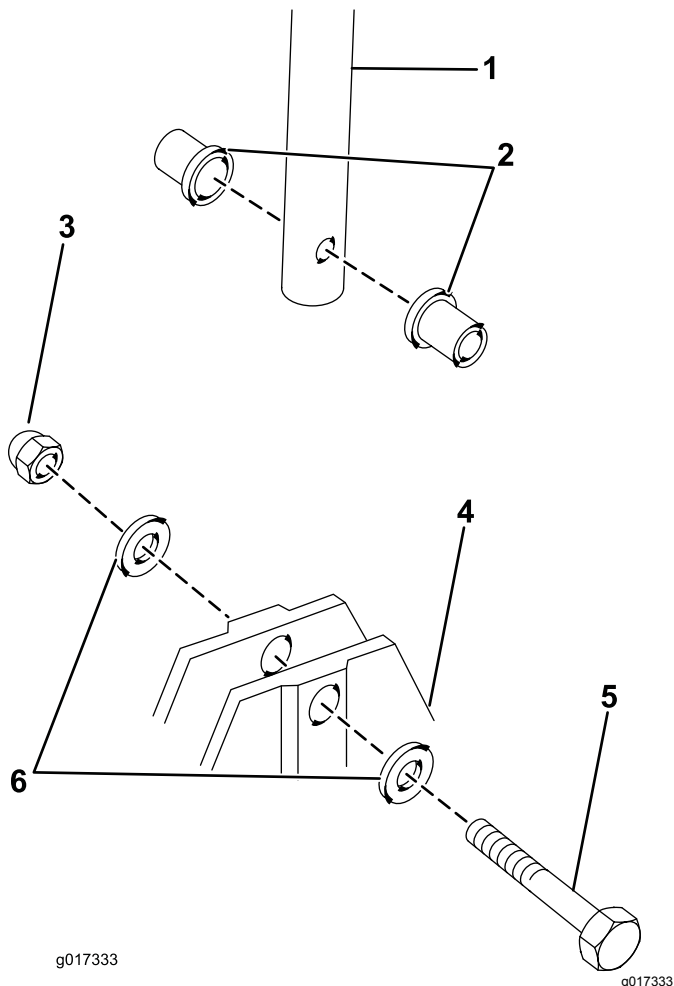
# 1

## Montáž rukojeti

Nejsou potřeba žádné díly

### Postup

1. Zasuňte do rámu 2 průchodky.



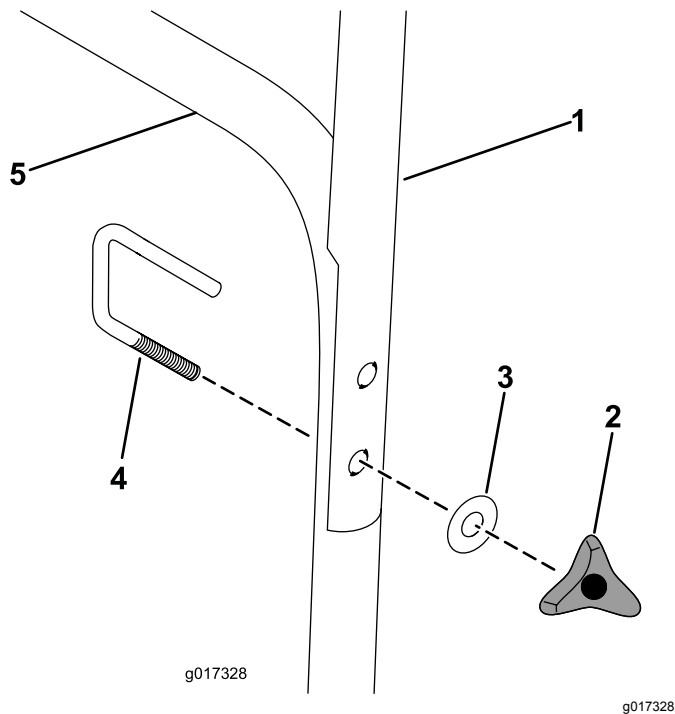
Obrázek 3

- |                        |             |
|------------------------|-------------|
| 1. Dolní část rukojeti | 4. Rám      |
| 2. Průchodky           | 5. Šroub    |
| 3. Matice              | 6. Podložky |

2. Vložte spodní část rukojeti mezi průchodky a zajistěte ji pomocí 1 šroubu rukojeti, 2 podložek a 1 matice.

**Poznámka:** Vložte spodní část rukojeti mezi průchodky se sestavou výkyvného vypínače na pravé straně.

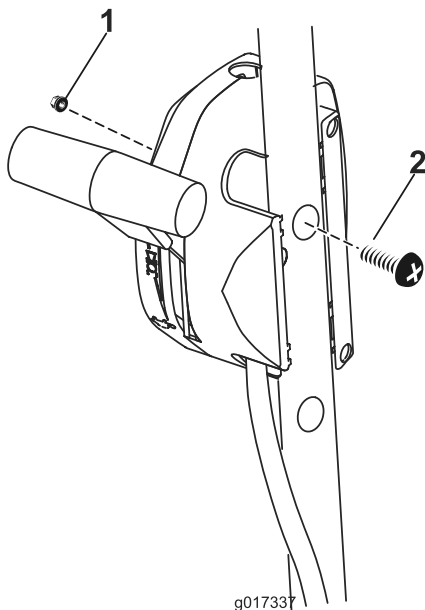
3. Tento postup zopakujte na druhé straně.
4. Zarovnejte otvory v horní části rukojeti se spodní částí rukojeti.



Obrázek 4

- |                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| 1. Horní část rukojeti | 4. U šroub             |
| 2. Ruční kolečko       | 5. Dolní část rukojeti |
| 3. Podložka            |                        |

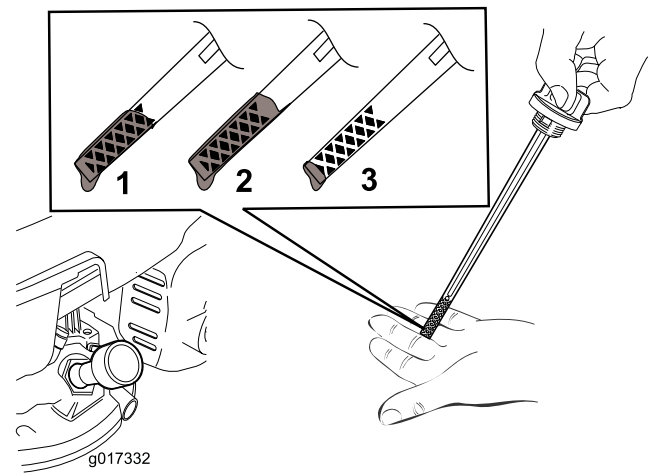
5. Prostrčte horní i spodní částí rukojeti šroub ve tvaru písmene U a zajistěte jej pomocí podložky a ruční matice.
6. Připevněte sestavu páky škrticí klapky (plynu) na vnější stranu rukojeti a zajistěte ji maticí a šroubem s kónickou hlavou.



Obrázek 5

g017337

g017337

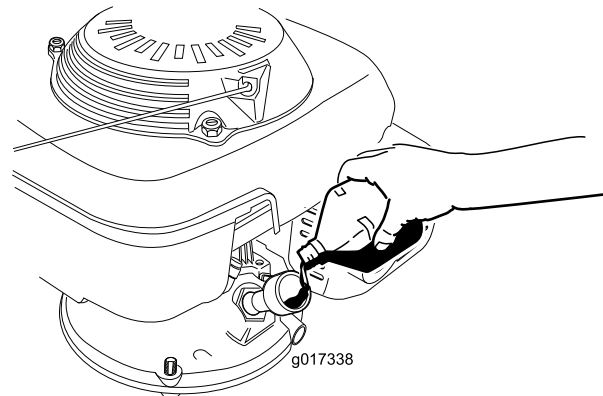


Obrázek 6

g017332

1. Hladina oleje je na maximum.
2. Hladina oleje je příliš vysoká – vypusťte část oleje z klikové skříně.
3. Hladina oleje je příliš nízká – doplňte olej do klikové skříně.

3. **Pomalou** nalijte olej do plnicího otvoru, počkejte 3 minuty a zkontrolujte hladinu oleje měrkou tak, že otřete měrku dočista a pak **bez šroubování** zasunete víčko plnicího otvoru do otvoru (Obrázek 7).



Obrázek 7

g017338

**Poznámka:** Naplňte klikovou skřín motoru olejem tak, aby měrka ukazovala, že je hladina motorového oleje správná, jak je vidět na Obrázek 6. Pokud dojde k přeplnění motoru olejem, vypusťte přebytečné množství oleje tak, jak je uvedeno v kapitole Výměna motorového oleje.

4. Nainstalujte měrku a rukou ji pevně utáhněte.

**Důležité:** Vyměňte motorový olej po prvních 5 hodinách provozu; následně jej vyměňujte jednou ročně. Viz kapitola Výměna motorového oleje.

## 2

### Doplnění oleje do motoru

Nejsou potřeba žádné díly

#### Postup

**Důležité:** Vaše sekačka není dodávána s olejem v motoru. Před nastartováním motoru doplňte do motoru olej.

Maximální náplň: 0,59 l, typ: vícestupňový minerální olej 10W-30 s API klasifikací SF, SG, SH, SJ, SL nebo vyšší.

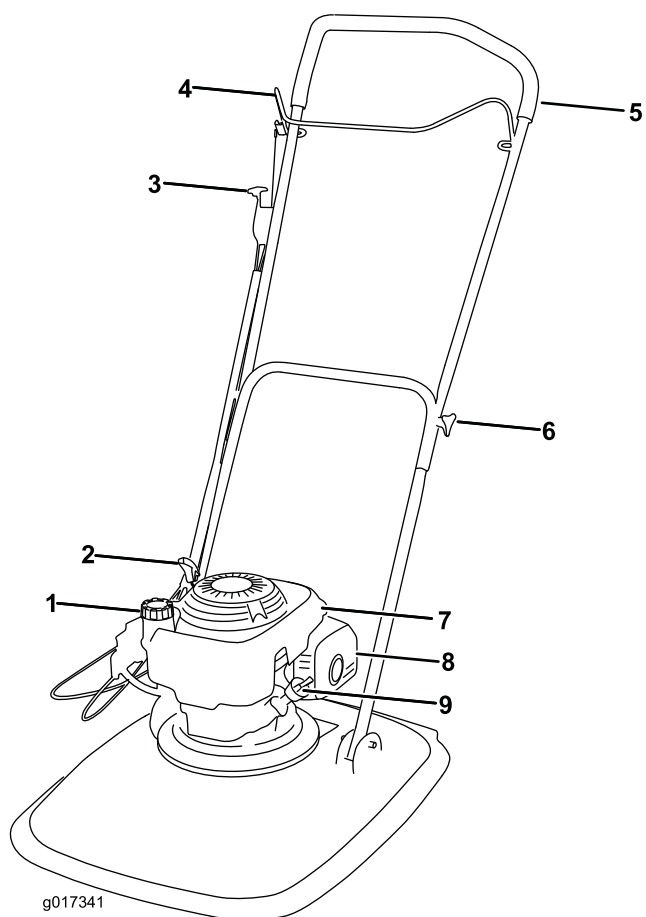
1. Umístěte stroj na rovnou plochu.
2. Vytáhněte měrku (Obrázek 6).



# Součásti stroje

# Technické údaje

Model	Šířka žací stopy	Šířka produktu
02602	460 mm	575 mm
02604	510 mm	635 mm
02606	535 mm	635 mm

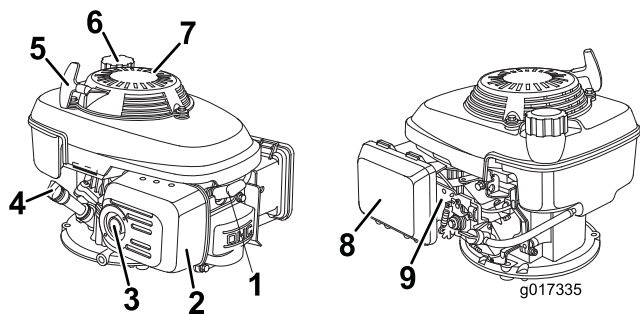


g017341

g017341

**Obrázek 8**

1. Víčko palivové nádrže
2. Spuštění motoru
3. Ovládání škrticí klapky
4. Rukojeť zastavení motoru
5. Řídítka
6. Šroub zajišťující řídítka
7. Kryt výfuku
8. Kryt motoru
9. Měrka hladiny oleje



g017335

g017335

**Obrázek 9**

1. Zapalovací svíčka
2. Kryt výfuku
3. Výfuk
4. Měrka hladiny oleje
5. Rukojeť startéru
6. Víčko palivové nádrže
7. Kryt k ochraně prstů
8. Vzduchový filtr
9. Karburátor

# Obsluha

## Doplňování paliva do nádrže

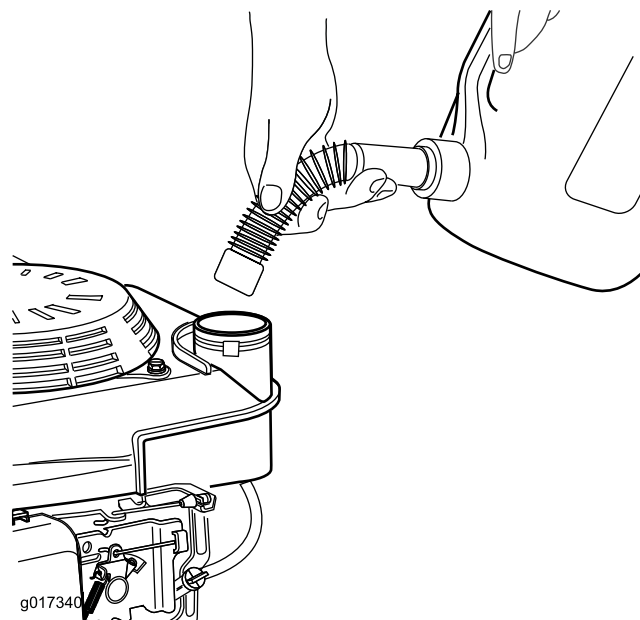
### ⚠ NEBEZPEČÍ

Palivo je vysoce hořlavé a výbušné. Požár nebo výbuch paliva může vám nebo jiným osobám způsobit popálení.

- Aby nedošlo ke vznícení paliva od statického náboje, položte před tankováním nádobu s palivem nebo sekačku přímo na zem, nikoli na vozidlo nebo nějaký předmět.
- Tankujte ve venkovním prostoru, když je motor studený. Utřete rozlité palivo.
- Nemanipulujte s palivem v blízkosti otevřeného ohně nebo jisker nebo když kouříte.
- Skladujte palivo ve schválené nádobě, mimo dosah dětí.

Doporučené palivo:

- Nejlepších výsledků dosáhnete, když budete používat pouze čistý, čerstvý (ne starší než 30 dnů) bezolovnatý benzín s oktánovým číslem kolem 87 nebo vyšším (metoda stanovení (R+M)/2).
- **Etanol:** Přijatelná jsou i paliva s až 10 % etanolu (gasohol) nebo 15 % MTBE (metyltercbutyléter). Etanol a MTBE jsou odlišné látky. Paliva s více než 15 % etanolu (E15) nejsou schválena k použití. **Nikdy nepoužívejte** paliva obsahující více než 10 % etanolu, například E15 (obsahuje 15 % etanolu), E20 (obsahuje 20 % etanolu) nebo E85 (obsahuje 85 % etanolu). Použití neschváleného paliva může mít za následek problémy s výkonem nebo poškození motoru, na které se nevztahuje záruka.
- **Nepoužívejte** benzín obsahující metanol.
- **Neuchovávejte** palivo přes zimu v palivové nádrži nebo nádobách na palivo bez použití stabilizátoru paliva.
- **Nepřidávejte** do benzínu olej.



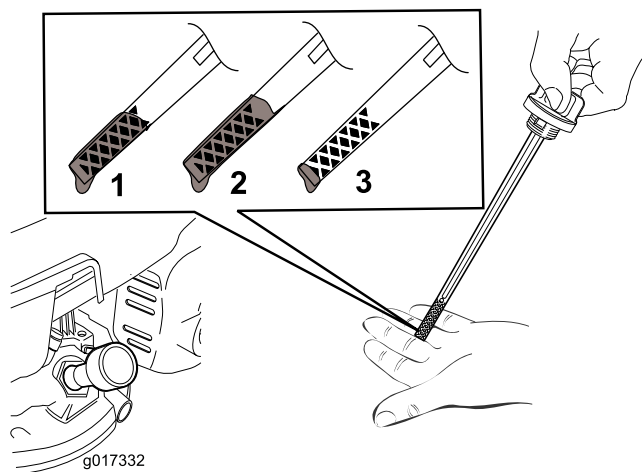
Obrázek 10

g017340

## Kontrola hladiny motorového oleje

**Servisní interval:** Při každém použití nebo denně

1. Umístěte stroj na rovnou plochu.
2. Vytáhněte měрку a otřete ji čistým hadrem.
3. Zasuňte měрку do plnicího otvoru oleje, **ale nezašroubovávejte ji**.
4. Vytáhněte měрку a zkontrolujte ji.
5. Správnou hladinu oleje na měrci určíte podle [Obrázek 11](#)).



Obrázek 11

1. Hladina oleje je na maximu.
2. Hladina oleje je příliš vysoká – vypusťte část oleje z klikové skříně.
3. Hladina oleje je příliš nízká – doplňte olej do klikové skříně.

6. Pokud bude hladina oleje nízká, **pomalou** nalijte olej do plnicího otvoru, počkejte 3 minuty a zkontrolujte hladinu oleje na měrce tak, že otřete měrku dočista a potom zasunete **bez šroubování** zasunete víčko plnicího otvoru do otvoru.

**Poznámka:** Maximální náplň: 0,59 l vícestupňového minerálního oleje 10W-30 s API klasifikací SF, SG, SH, SJ, SL nebo vyšší.

**Poznámka:** Naplňte klikovou skřín motoru olejem tak, aby měrka ukazovala, že je hladina motorového oleje správná, jak je vidět na [Obrázek 11](#). Pokud dojde k přeplnění motoru olejem, vypusťte přebytečné množství oleje tak, jak je uvedeno v kapitole Výměna motorového oleje.

7. Nainstalujte měrku a rukou ji pevně utáhněte.

**Důležité:** Vyměňte motorový olej po prvních 5 hodinách provozu; následně jej vyměňujte jednou ročně. Viz kapitola Výměna motorového oleje.

## Nastavení výšky sekání

### ⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Při nastavování výšky sekání se můžete dostat do kontaktu s pohyblivým nožem, který může způsobit vážné poranění.

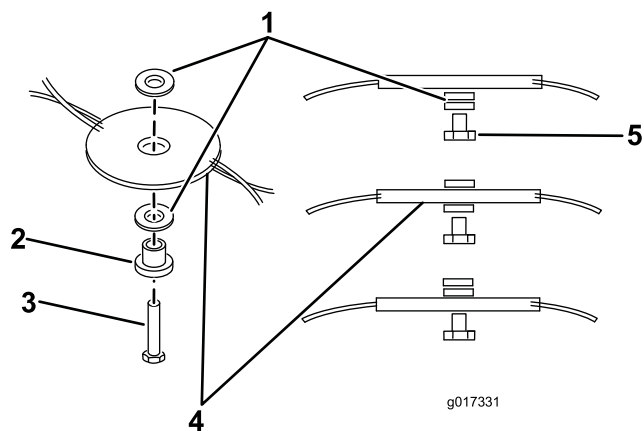
- Vypněte motor a počkejte, dokud se všechny pohyblivé součásti nezastaví.
- Při manipulaci se žací strunou Flexiblade nebo žací lištou používejte rukavice.

### ⚠ VÝSTRAHA

Pokud byl spuštěný motor, tlumič výfuku bude žhavý a může způsobit vážné popálení. Nepřibližujte se ke žhavému tlumiči výfuku.

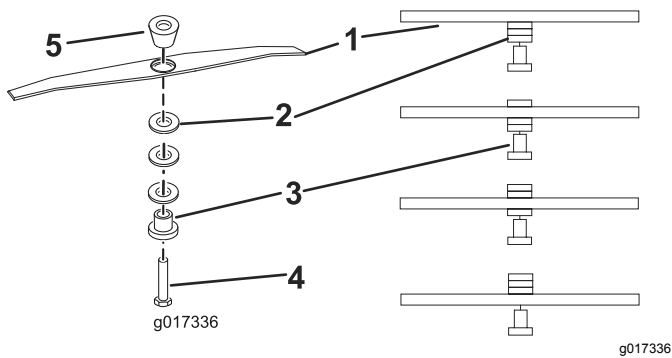
Nastavte výšku sekání podle potřeby.

1. Přepněte přepínač paliva do vypnuté polohy.
2. Odpojte koncovku zapalovací svíčky.
3. Převraťte stroj na jeho levý bok.
4. **Navlečte si ochranné rukavice** a vyjměte žací strunu Flexiblade nebo žací lištu.
5. Vyjměte upevňovací čep.
6. Přeskládejte vymešovací podložky tak, abyste dosáhli požadované výšky, a poté opět připevněte žací strunu Flexiblade nebo žací lištu ([Obrázek 13](#), [Obrázek 12](#)).



Obrázek 12

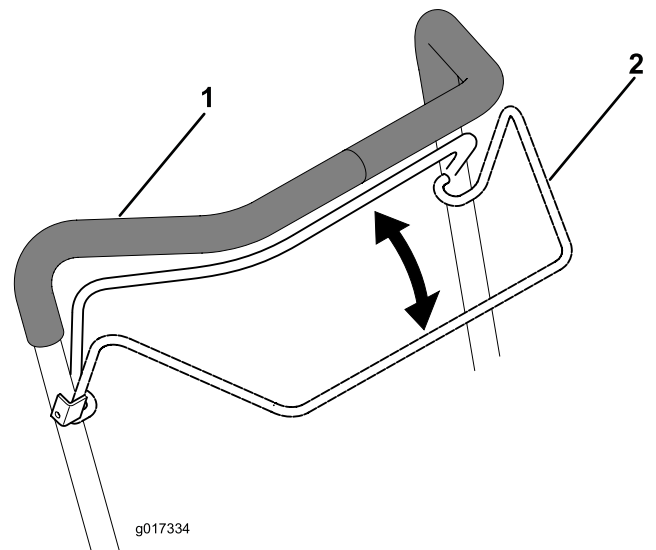
1. Vymešovací podložky
2. Držák nože
3. Šroub
4. Žací struna Flexiblade
5. Držák nože



Obrázek 13

- |                        |                              |
|------------------------|------------------------------|
| 1. Žací lišta          | 4. Šroub                     |
| 2. Vymezovací podložky | 5. Velká vymezovací podložka |
| 3. Držák nože          |                              |

**Poznámka:** Velká vymezovací podložka se musí vždy nacházet přímo pod rotorem.

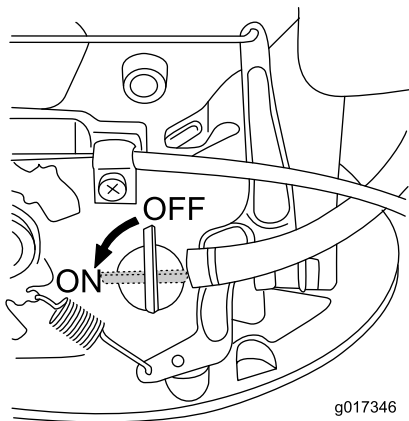


Obrázek 15

- |            |                             |
|------------|-----------------------------|
| 1. Rukojeť | 2. Rukojeť zastavení motoru |
|------------|-----------------------------|

## Spuštění motoru

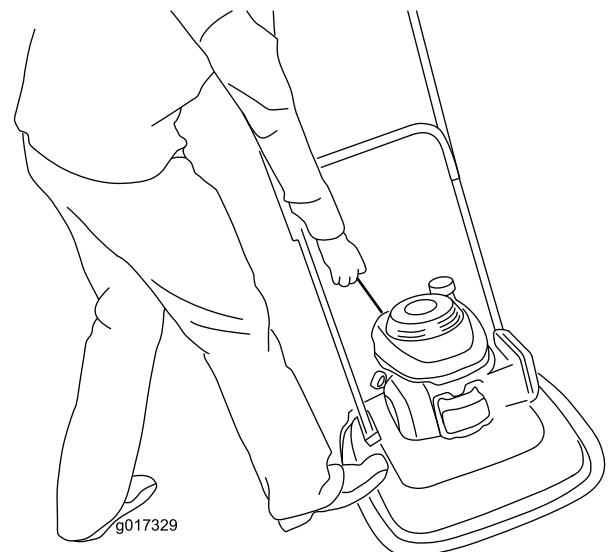
1. Nastavte ovládání škrticí klapky (plynu) do polohy aktivující sytič a ujistěte se, že je otevřen přívod paliva (přepínač je v poloze „ON“.)



Obrázek 14

2. Přidržte rukojeť zastavení motoru u řídítek.

3. Položte nohu na základnu sekačky a nahněte stroj směrem k sobě (Obrázek 16).



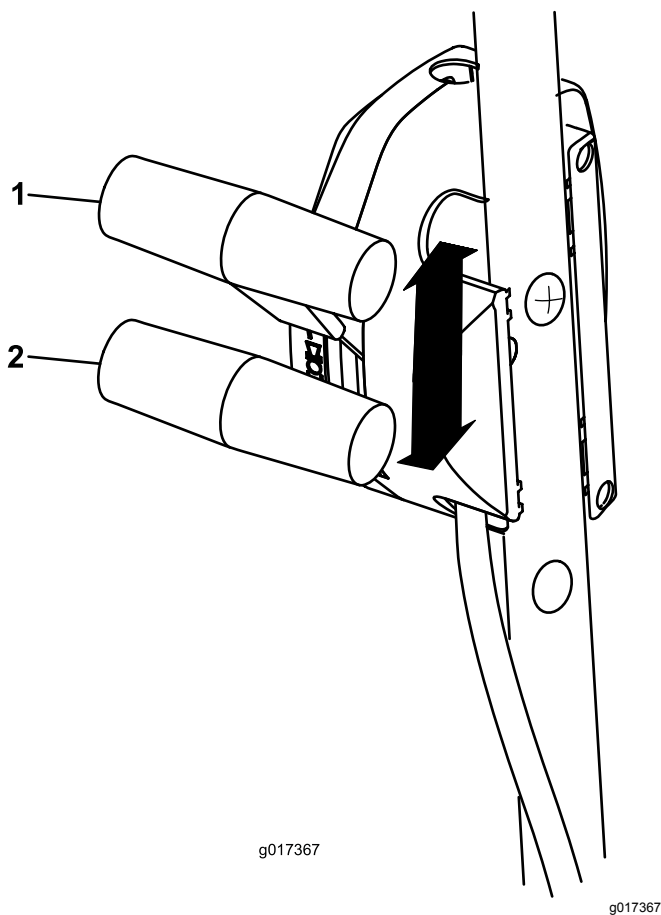
Obrázek 16

4. Zatáhněte za rukojeť ručního startéru.

**Poznámka:** Jestliže se sekačka nenastartuje ani po několika pokusech, obraťte se na autorizované servisní středisko.

## Nastavení sytiče

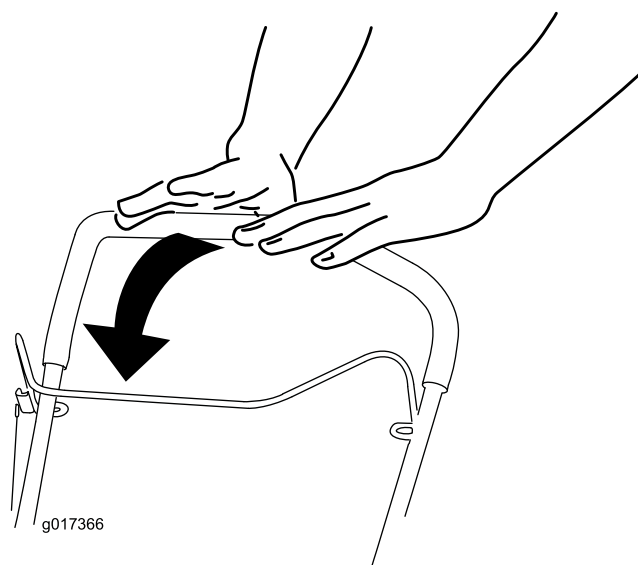
Pomocí sestavy páky škrticí klapky proveďte nastavení sytiče (Obrázek 17).



Obrázek 17

1. Zapnutý sytič

2. Vypnutý sytič



Obrázek 18

g017366

## Zastavení motoru

**Servisní interval:** Při každém použití nebo denně

Pro vypnutí motoru uvolněte ovládací tyč žacího nože (Obrázek 18).

**Důležité:** Po uvolnění rukojeti zastavení motoru by se měl motor i nůž do 3 sekund zastavit. Pokud se řádně nezastaví, přestaňte sekačku okamžitě používat a kontaktujte autorizované servisní středisko.

## Přeprava

- Při nakládání či vykládání stroje z přívěsu nebo nákladního vozidla dávejte pozor.
- Stroj bezpečně upevněte pomocí popruhů, řetězů, lan nebo provazů. Přední i zadní popruhy by měly směřovat dolů a od stroje.

## Provozní tipy

### Všeobecná doporučení k sekání

#### ⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Jestliže stroj pracuje na svahu se sklonem větším než 45 stupňů, může v důsledku nedostatečného mazání dojít k vážnému poškození motoru. Tím může být potenciálně například přilepení ventilů, vznik rýh na pístech nebo spálení ložisek klikového hřídele.

- Před zahájením práce na jakémkoli svahu je nutné stanovit stávající sklon v místě, kde bude stroj používán.
- Nepracujte se strojem na svazích se sklonem větším než 45 stupňů.
- Odstraňte z trávníku klacky, kameny, dráty, větve a jiné předměty, na které by mohl žací nůž narazit.
- Zabraňte kontaktu žacího nože s tvrdými předměty. Nikdy záměrně nepřejíždějte sekačkou přes žádný předmět.
- Pokud sekačka narazí na tvrdý předmět nebo začne vibrovat, okamžitě vypněte motor, odpojte

koncovku zapalovací svíčky a zkontrolujte, zda sekačka není poškozená.

- Pro dosažení maximální výkonnosti namontujte před začátkem sezóny nový žací nůž.
- V případě potřeby vyměňte žací nůž za náhradní nůž Toro.

## Sekání trávy

- Sekejte najednou vždy pouze asi třetinu výšky trávy. Pokud není tráva řídká nebo pokud už nenastal pozdní podzim, kdy se růst trávy zpomaluje, nenastavujte výšku sečení nižší než 30 mm (02602/02604) nebo 32 mm (02606). Viz kapitola Nastavení výšky sekání.
- **Nedoporučujeme** sekání trávy vyšší než 15 cm. Je-li tráva příliš vysoká, může se sekačka ucpat a motor se zastaví.
- Sekejte pouze suchou travu a listí. Mokrý tráva a listí mají tendenci tvořit chomáče a mohou způsobit ucpaní sekačky nebo zastavení motoru.

### **⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ**

**Na mokré trávě nebo listí můžete uklouznout, dostat se do kontaktu s žacím nožem a způsobit si vážné zranění. Sekejte pouze za sucha.**

- Střídejte směr sekání. Pomáhá to rozptýlovat posekanou travu po trávníku a dosáhnout rovnoměrného hnojení.
- Pokud výsledný vzhled trávníku není uspokojivý, vyzkoušejte následující:
  - Vyměňte žací nůž/strunu nebo nechte nůž nabrousit.
  - Pohybujte se při sekání pomaleji.
  - Nastavte na stroji větší výšku sekání.
  - Sekejte travu častěji.
  - Postupujte v překrývajících se pruzích místo plných pruhů při každém průchodu.

## Sekání listí

- Dbejte na to, aby po sekání tráva polovinou své výšky přesahovala vrstvu listí. Možná budete muset přejet sekačkou přes listí více než jednou.
- Pokud sekačka neseká listy dostatečně nadrobno, zpomalte.

# Údržba

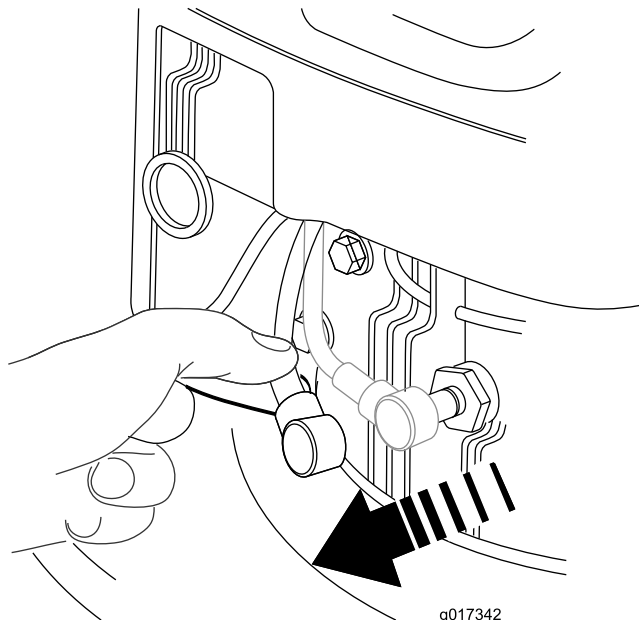
**Poznámka:** Z normálního místa obsluhy určete levou a pravou stranu stroje.

## Doporučený harmonogram údržby

Servisní interval	Postup při údržbě
Po prvních 5 hodinách	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vyměňte motorový olej.</li></ul>
Při každém použití nebo denně	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte hladinu motorového oleje.</li><li>• Dbejte na to, aby se motor zastavil do 3 sekund po uvolnění ovládací tyče žacího nože.</li><li>• Odstraňte rozsekané kousky trávy a nečistoty z celého stroje.</li></ul>
Po každém použití	<ul style="list-style-type: none"><li>• Odstraňte rozsekané kousky trávy a nečistoty z celého stroje.</li></ul>
Po každých 100 hodinách provozu	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte zapalovací svíčku a v případě potřeby ji vyměňte.</li></ul>
Před uskladněním	<ul style="list-style-type: none"><li>• Před prováděním oprav a před uskladněním sekačky vyprázdněte palivovou nádrž.</li><li>• Vyčistěte chladicí systém, odstraňte zbytky trávy, úlomky a nečistoty z chladicích žeber motoru a startéru. V podmínkách, kde se vyskytuje hodně nečistot nebo řezanky, čistěte systém častěji.</li></ul>
Každý rok	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vyměňujte vzduchový filtr; častěji při provozu v prašném prostředí.</li><li>• Vyměňte motorový olej.</li><li>• Vyměňte žací nůž nebo jej nechte nabrousit (častěji pokud se hrany rychle otupí).</li></ul>

## Příprava na údržbu

1. Vypněte motor a počkejte, dokud se všechny pohyblivé součásti nezastaví.
2. Před prováděním údržby odpojte koncovku zapalovací svíčky (Obrázek 19).



Obrázek 19

1. Kabel zapalovací svíčky

3. Po dokončení údržbářských prací připojte koncovku zpět k zapalovací svíčce.

### ▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

**Naklonění sekačky může způsobit vytékání paliva. Palivo je hořlavé, výbušné a může způsobit zranění.**

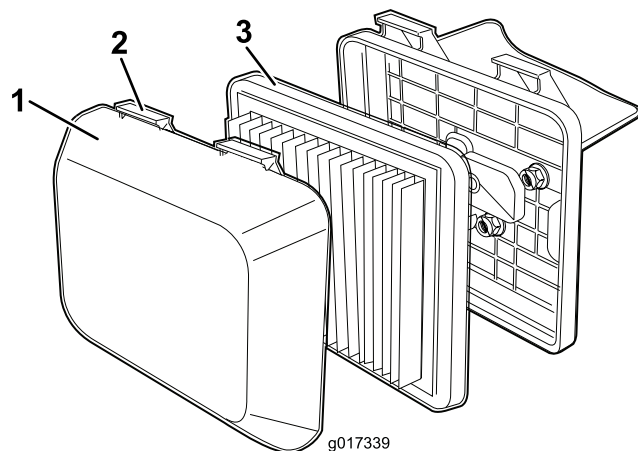
**Spotřebujte palivo provozem nebo je odčerpajte ručním čerpadlem; nikdy násoskou.**

**Důležité:** Naklánějte sekačku na stranu vždy tak, aby měrka oleje byla dole.

## Výměna vzduchového filtru

**Servisní interval:** Každý rok

1. Zatláče na zajišťovací výstupky na krytu vzduchového filtru (Obrázek 20).



Obrázek 20

1. Kryt
2. Zajišťovací výstupky
3. Filtr

2. Otevřete kryt.
  3. Vyměňte filtr (Obrázek 20).
  4. Filtr prohlédněte a pokud je poškozený nebo příliš znečištěný, vyměňte jej.
  5. Zkontrolujte papírový vzduchový filtr.
    - A. Je-li filtr poškozen nebo je navlhčen olejem nebo palivem, vyměňte ho.
    - B. Je-li filtr špinavý, poklepejte jím několikrát o tvrdý povrch nebo jej profoukněte stlačeným vzduchem o tlaku nižším než 2,07 bar ze strany filtru směřující k motoru.
- Poznámka:** Nesnažte se vykartáčovat nečistoty z filtru, kartáčováním by se nečistoty zatlačily do vláken.
6. Odstraňte nečistoty z tělesa vzduchového filtru vlhkým hadrem. **Neutírejte nečistoty směrem do vzduchového vedení.**
  7. Vložte filtr do čističe vzduchu.
  8. Upevněte kryt.

## Výměna motorového oleje

**Servisní interval:** Po prvních 5 hodinách

Každý rok

1. Dbejte, aby v palivové nádrži nebylo žádné palivo nebo jen málo, aby palivo nevyteklo, když sekačku nakloníte na stranu.
2. Několik minut před výměnou oleje spusťte motor, aby se olej zahřál.

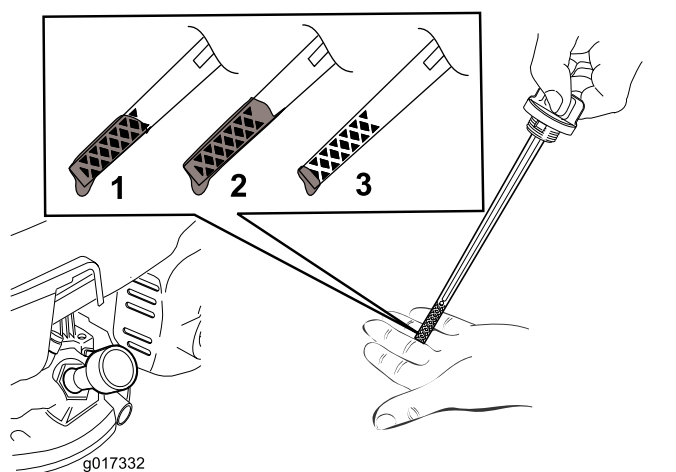
**Poznámka:** Zahřátý olej má lepší viskozitu a odnáší více nečistot.
3. Odpojte koncovku zapalovací svíčky. Viz kapitola Příprava na údržbu.



- Vytáhněte měрку.
- Nakloňte sekačku na stranu tak, aby měrka oleje byla dole, a nechte použitý olej vytéct plnicí trubicí.
- Vraťte sekačku do provozní polohy.
- Pomalou** nalijte olej do plnicího otvoru, počkejte 3 minuty a zkontrolujte hladinu oleje měrkou tak, že otřete měрку dočista a pak **bez šroubování** zasunete víčko plnicího otvoru do otvoru.

**Poznámka:** Maximální náplň: 0,59 l, typ: vícestupňový minerální olej 10W-30 s API klasifikací SF, SG, SH, SJ, SL nebo vyšší.

**Poznámka:** Naplňte klikovou skříň motoru olejem tak, aby měrka ukazovala, že je hladina motorového oleje správná, jak je vidět na (Obrázek 21). Pokud dojde k přeplnění motoru olejem, vypusťte přebytečné množství oleje podle instrukcí v kap 5.



Obrázek 21

- Hladina oleje je na maximu.
- Hladina oleje je příliš vysoká – vypusťte část oleje z klikové skříňe.
- Hladina oleje je příliš nízká – doplňte olej do klikové skříňe.

- Nainstalujte měрку a rukou ji pevně utáhněte.
- Použitý olej nechte řádně zlikvidovat v místní recyklační stanici.

## Údržba zapalovací svíčky

**Servisní interval:** Po každých 100 hodinách provozu

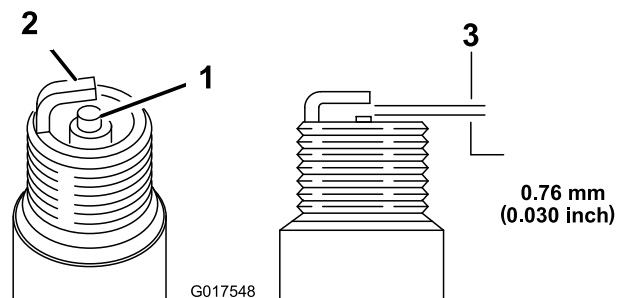
Zapalovací svíčku zkontrolujte vždy po 100 hodinách provozu. Použijte zapalovací svíčku **Champion RN9YC** nebo ekvivalent.

- Vypněte motor a počkejte, dokud se všechny pohyblivé součásti nezastaví.
- Odpojte koncovku zapalovací svíčky.

- Vyčistěte okolí zapalovací svíčky.
- Vytáhněte svíčku z hlavy válce.

**Důležité:** Prasklou, zanesenou nebo znečištěnou svíčku vyměňte. Nečistěte elektrody, protože nečistoty pronikající do válce by mohly poškodit motor.

- Mezeru mezi elektrodami svíčky nastavte na 0,76 mm (Obrázek 22).



Obrázek 22

- Izolátor středové elektrody
  - Vnější elektroda
  - Vzduchová mezera (bez měřítka)
- Namontujte zapalovací svíčku a nasadte těsnění.
  - Utáhněte zapalovací svíčku na 20 N·m.
  - Připojte koncovku zapalovací svíčky ke svíčce.

## Výměna žací struny Flexiblade nebo žací lišty

**Servisní interval:** Každý rok

**Důležité:** Pro správné namontování žacího nože budete potřebovat momentový klíč. Pokud nemáte momentový klíč nebo si provedením montáže nejste jistí, kontaktujte autorizované servisní středisko.

Po každém spotřebování paliva zkontrolujte žací nůž. Je-li žací nůž poškozený nebo prasklý, okamžitě jej vyměňte. Je-li ostří žacího nože tupé nebo poškozené, nechte je nabrousit nebo je vyměňte.

### ▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Žací nůž je ostrý; při styku s ním může dojít k vážnému poranění.

- Odpojte koncovku zapalovací svíčky.
- Při manipulaci se žacím nožem používejte rukavice.

- Odpojte koncovku zapalovací svíčky. Viz kapitola Příprava na údržbu.

2. Nakloňte sekačku ke straně tak, aby vzduchový filtr směřoval nahoru.
3. K zajištění žacího nože použijte dřevěný špalek.
4. Odmontujte nůž (otočte šroub nože proti směru hodinových ručiček) a nechte si veškerý instalační spojovací materiál.
5. Namontujte nový žací nůž (otáčejte šroubem nože ve směru hodinových ručiček) a veškerý spojovací materiál.

**Důležité:** Zakřivené konce žacího nože musí směřovat ke krytu stroje.

6. Momentovým klíčem utáhněte upevňovací šroub žacího nože při použití utahovacího momentu 25 N·m.

**Důležité:** Dotážení šroubu na utahovací moment 25 N·m je velice pevné. Zajistěte žací nůž dřevěným špalkem a utahovákem nebo klíčem šroub pevně utáhněte. Přetáhnout šroub je velmi obtížné.

## Čištění stroje

**Servisní interval:** Při každém použití nebo denně  
Po každém použití

### ▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Zpod krytu sekačky se může uvolňovat materiál.

- Používejte ochranné brýle.
- Neopouštějte pozici při provozu (za rukojetí).
- Nedovolte, aby v blízkosti sekačky kdokoli stál.

1. Převraťte stroj na bok.
2. Kartáčem nebo stlačeným vzduchem odstraňte trávu a zbytky po sekání z krytu výfuku, horní kapoty a přilehlých oblastí základny.

## Uskladnění

Stroj uskladněte na chladném, čistém, suchém místě.

## Příprava stroje k uskladnění

### ▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Výpary paliva mohou explodovat.

- Neskladujte palivo po dobu delší než 30 dnů.
- Neskladujte sekačku v uzavřeném prostoru poblíž otevřeného ohně.
- Před uskladněním sekačky nechte vychladnout motor.

1. Při posledním tankování v roce přidejte do paliva stabilizátor, jak doporučuje výrobce motoru.
2. Nechte stroj běžet, dokud se palivo nespotřebuje a motor se nezastaví.
3. Nasyťte motor a znovu jej spustte.
4. Nechte motor běžet, dokud se nezastaví. Jakmile motor nejde nastartovat, je dostatečně suchý.
5. Odpojte koncovku kabelu zapalovací svíčky.
6. Vyšroubujte zapalovací svíčku, otvorem nalijte 30 ml oleje a několikrát **pomalou** zatáhněte za lanko startéru, aby se olej rozmístil po celém válci a v období mimo sezónu nedocházelo ve válci ke korozi.
7. Namontujte zapalovací svíčku a utáhněte ji momentovým klíčem na 20 N·m.
8. Utáhněte všechny matice a šrouby.

# Odstraňování závad

Závada	Možné příčiny	Způsoby odstranění
Motor nespustí.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kabel není nasazen na zapalovací svíčky.</li> <li>2. Ucpaný odvětrávací otvor v uzávěru palivové nádrže.</li> <li>3. Svíčka je zkorodovaná nebo znečištěná, popřípadě nemá správnou vzduchovou mezeru.</li> <li>4. Palivová nádrž je prázdná nebo palivový systém obsahuje zvětralé palivo.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Připojte koncovku zapalovací svíčky ke svíčke.</li> <li>2. Vyčistěte uzávěr palivové nádrže nebo ho vyměňte.</li> <li>3. Zkontrolujte zapalovací svíčku a, je-li třeba, seřídte vzduchovou mezeru. Vyměňte zapalovací svíčku, jestliže je zkorodovaná, zanesená nebo popraskaná.</li> <li>4. Vypusťte zvětralý benzin nebo doplňte do palivové nádrže čerstvý motorový benzin. Jestliže problém přetrvává, kontaktujte autorizované servisní středisko.</li> </ol>
Motor obtížně startuje nebo ztrácí výkon	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ucpaný odvětrávací otvor v uzávěru palivové nádrže.</li> <li>2. Vložka vzduchového filtru je zanesena nečistotami a omezuje proudění vzduchu.</li> <li>3. Spodní strana skříně stroje obsahuje zbytky rozsekané trávy a nečistoty.</li> <li>4. Svíčka je zkorodovaná nebo znečištěná, popřípadě nemá správnou vzduchovou mezeru.</li> <li>5. Hladina oleje v motoru je příliš nízká, příliš vysoká, nebo je olej nadměrně znečištěný.</li> <li>6. Palivová nádrž obsahuje zvětralé palivo.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyčistěte ventilační otvor uzávěru palivové nádrže nebo uzávěr vyměňte.</li> <li>2. Vyčistěte čistič vzduchového filtru nebo vyměňte papírový vzduchový filtr.</li> <li>3. Vyčistěte spodní část skříně stroje.</li> <li>4. Zkontrolujte zapalovací svíčku a, je-li třeba, seřídte vzduchovou mezeru. Vyměňte zapalovací svíčku, jestliže je zkorodovaná, zanesená nebo popraskaná.</li> <li>5. Zkontrolujte stav oleje v motoru. Pokud bude olej znečištěný, vyměňte jej a doplňte nebo vypusťte olej tak, aby hladina oleje byla na značce plné hladiny na měrce.</li> <li>6. Vypusťte zvětralé palivo a doplňte do nádrže čerstvý motorový benzin.</li> </ol>
Motor běží nepravidelně	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kabel není nasazen na zapalovací svíčky.</li> <li>2. Svíčka je zkorodovaná nebo znečištěná, popřípadě nemá správnou vzduchovou mezeru.</li> <li>3. Vložka vzduchového filtru je zanesena nečistotami a omezuje proudění vzduchu.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Připojte koncovku zapalovací svíčky ke svíčke.</li> <li>2. Zkontrolujte zapalovací svíčku a, je-li třeba, seřídte vzduchovou mezeru. Vyměňte zapalovací svíčku, jestliže je zkorodovaná, zanesená nebo popraskaná.</li> <li>3. Vyčistěte čistič vzduchového filtru nebo vyměňte papírový vzduchový filtr.</li> </ol>
Stroj nebo motor nadměrně vibrují	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spodní strana skříně stroje obsahuje zbytky rozsekané trávy a nečistoty.</li> <li>2. Uvolněné upevňovací šrouby motoru.</li> <li>3. Uvolněný upevňovací šroub žacího nože.</li> <li>4. Žací nůž je ohnutý nebo nevyvážený.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyčistěte spodní část skříně stroje.</li> <li>2. Dotáhněte upevňovací šrouby motoru.</li> <li>3. Dotáhněte upevňovací šroub žacího nože.</li> <li>4. Vyvažte žací nůž. Pokud je žací nůž ohnutý, vyměňte jej.</li> </ol>
Sekání je nerovnoměrné	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sekáte travnatou plochu opakovaně stejným způsobem.</li> <li>2. Spodní strana krytu sekačky obsahuje zbytky rozsekané trávy a nečistoty.</li> <li>3. Žací nůž je tupý.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Změňte způsob sekání.</li> <li>2. Vyčistěte spodní část skříně stroje.</li> <li>3. Nabruste a vyvažte žací nůž.</li> </ol>

# Poznámky:

# Poznámky:

# Poznámky:

## Mezinárodní seznam distributorů

Distributor:	Země:	Tel. číslo:	Distributor:	Země:	Tel. číslo:
Agrolanc Kft	Maďarsko	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Kolumbie	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japonsko	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Jižní Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Česká republika	420 255 704 220
Casco Sales Company	Portoriko	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovensko	420 255 704 220
Ceres S.A.	Kostarika	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Srí Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Rusko	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Severní Irsko	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ekvádor	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Irská republika	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finsko	358 987 00733
Equiver	Mexiko	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Nový Zéland	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polsko	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estonsko	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Itálie	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japonsko	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Rakousko	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Řecko	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Izrael	972 986 17979
Golf international Turizm	Turecko	90 216 336 5993	Riversa	Španělsko	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	Čína	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Dánsko	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Švédsko	46 35 10 0000	Solvvert S.A.S.	Francie	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norsko	47 22 90 7760	Spyros Stavrinides Limited	Kypr	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Spojené království	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Indie	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Spojené arabské emiráty	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Maďarsko	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypt	202 519 4308	Toro Australia	Austrálie	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugalsko	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgie	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indie	0091 44 2449 4387	Valtech	Maroko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Nizozemí	31 30 639 4611	Victus Emak	Polsko	48 61 823 8369

### Zásady ochrany osobních údajů pro Evropu

Společnost Toro

Toro Warranty Company (Toro) při shromažďování informací respektuje vaše soukromí. Abychom mohli zpracovat vaše reklamace ze záruky a kontaktovat vás v případě stahování produktu z trhu, prosíme vás, abyste nám sdělili některé své osobní údaje, ať už přímo nebo u svého místního distributora společnosti Toro.

Systém záruk společnosti Toro je sdílen na serverech nacházejících se v USA, kde se mohou zákony o ochraně soukromí lišit od těch ve vaší zemi.

POSKYTNUTÍM OSOBNÍCH ÚDAJŮ SOUHLASÍTE SE ZPRACOVÁNÍM VAŠICH OSOBNÍCH INFORMACÍ TAK, JAK JE POPSÁNO V TĚCHTO ZÁSADÁCH OCHRANY SOUKROMÍ.

Způsob používání informací ve společnosti Toro

Společnost Toro může využít vaše osobní informace ke zpracování reklamací ze záruky a ke kontaktování vás v případě stahování produktu z trhu. Společnost Toro může sdílet vaše informace s pobočkami, distributory nebo ostatními obchodními partnery společnosti v souvislosti s kteroukoliv z těchto činností. Vaše osobní informace nebudeme prodávat žádné další společnosti. Vyhrazujeme si právo zveřejnit osobní údaje za účelem dosažení souladu s platnými zákony a se žádostí příslušných orgánů k řádnému provozování našich systémů, nebo pro ochranu vlastních i dalších uživatelů.

Uchovávání vašich osobních údajů

Osobní údaje uchováváme pouze do té doby, dokud je potřebujeme pro účely, pro které byly původně shromážděny, nebo pro jiné legitimní účely (například dodržení předpisů), případně do doby vyžadované příslušným zákonem.

Závazek společnosti Toro ohledně bezpečnosti vašich osobních údajů

Činíme vhodná opatření s cílem chránit bezpečnost vašich osobních údajů. Také podnikáme kroky pro to, abychom udrželi jejich přesnost a aktuálnost.

Přístup k vašim osobním údajům a jejich oprava

Pokud si přejete zkontrolovat nebo opravit své osobní údaje, kontaktujte nás prosím e-mailem na adrese [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Australský zákon na ochranu spotřebitelů

Australští zákazníci naleznou podrobné informace o australském zákoně na ochranu spotřebitelů uvnitř balení nebo u místního distributora společnosti Toro.



# Úplné pokrytí zárukou společnosti Toro

## Omezená záruka

### Podmínky a výroby, na které se záruka vztahuje

Společnost Toro Company a její dceřiná společnost Toro Warranty Company na základě vzájemné dohody nesou společně záruky za případné materiálové či výrobní vady komerčního výrobku společnosti Toro („výrobek“) po dobu dvou let nebo 1 500 provozních hodin\* podle toho, co nastane dříve. Tato záruka se vztahuje na všechny výrobky s výjimkou provzdušňovačů (viz jednotlivé části záruky vztahující se na tyto výrobky). Tam, kde jsou splněny opodstatněné podmínky, opravíme produkt bezplatně, včetně diagnostiky, práce, dílů a dopravy. Tato záruka začíná běžet v den dodání výrobku původnímu maloobchodnímu odběrateli.

\* Výrobek vybavený měřičem motohodin.

### Pokyny pro poskytnutí záruční opravy

Jste-li přesvědčeni, že došlo k naplnění záručních podmínek, musíte sdělit distributorovi komerčních výrobků nebo autorizovanému prodejci komerčních výrobků, kde jste výrobek zakoupili. Potřebujete-li pomoc s vyhledáním distributora nebo autorizovaného prodejce komerčních výrobků nebo máte-li dotazy týkající se vašich práv či povinností spojených se zárukou, můžete nás kontaktovat na adrese:

Toro Commercial Products Service Department

Toro Warranty Company

8111 Lyndale Avenue South

Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 nebo 800-952-2740

E-mail: commercial.warranty@toro.com

### Povinnosti vlastníka

Jako vlastníci výrobku jste odpovědní za provádění nutné údržby a seřizování, jak je uvedeno v příslušné *provozní příručce*. Neprovádění nezbytné údržby a seřizování může být důvodem k zamítnutí reklamace.

### Součásti a úkony, na které se nevztahuje záruka

Ne všechny závady nebo poruchy, které se v záruční době na výrobku vyskytnou, jsou vady materiálu nebo výrobní vady. Záruka se nevztahuje na následující:

- Závady na výrobku, které jsou důsledkem použití jiných náhradních dílů než Toro nebo instalace a používání přídatných nebo upravených zařízení a výrobků jiné značky než Toro. Výrobce těchto součástí může poskytnout samostatnou záruku.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem neprovádění doporučené údržby anebo seřizování. Neprovádění řádné údržby výrobku Toro podle zásad doporučené údržby vyjmenovaných v *provozní příručce* může mít za následek zamítnutí reklamace.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem jeho nesprávného, nedbalého nebo nezodpovědného používání.
- Díly podléhající opotřebení v důsledku používání, nejsou-li tyto díly uznány za vadné. Mezi součásti, u nichž dochází k opotřebení nebo ke spotřebě v rámci běžného provozu výrobku, patří mimo jiné brzdové destičky a obložení, spojkové obložení, žací nože, vřetena, válce a ložiska (utěsněná nebo mazatelná), ploché nože, zapalovací svíčky, řídicí kolečka a jejich ložiska, pneumatiky, filtry, řemeny a některé součásti rozprašovačů, například membrány, trysky, pojistné ventily atd.
- Závady způsobené vnějším vlivem. Podmínky spadající pod vnější vlivy zahrnují kromě jiného počasí, skladovací postupy, kontaminaci, používání neschválených paliv, chladicích kapalin, maziv, přísad, hnojiv, vody, chemikálií atd.
- Závady nebo snížení výkonu způsobené používáním paliv (např. benzínu, motorové nafty nebo bionafty), která nevyhovují příslušným průmyslovým normám.

### Jiné země než Spojené státy a Kanada

Zákazníci, kteří zakoupili produkty společnosti Toro dovezené ze Spojených států či Kanady, by se měli spojit s příslušným distributorem (zástupcem) společnosti Toro, který poskytne záruční podmínky platné v dané zemi, provincii nebo státu. Pokud z jakéhokoli důvodu nejste se službami distributora spokojeni nebo je pro vás obtížné získat informace o záruce, obraťte se na dovozce výrobků Toro.

- Běžný hluk, vibrace, opotřebení a znehodnocení.
- Běžné „opotřebení“ zahrnuje kromě jiného poškození sedaček opotřebením nebo oděrem, oděný lak, poškrábané etikety nebo okna atd.

### Díly

Díly, u nichž je v rámci údržby plánována výměna, jsou kryté zárukou do doby jejich plánované výměny. Díly vyměněné podle této záruky jsou kryté po dobu platnosti záruky na originální výrobek a stávají se majetkem společnosti Toro. Společnost Toro učiní konečné rozhodnutí o tom, zda příslušný díl nebo sestava budou opraveny nebo vyměněny. Společnost Toro může k záručním opravám použít repasované díly.

### Záruka poskytovaná na akumulátory s hlubokým cyklem vybití a lithium-iontové akumulátory:

Akumulátory s hlubokým cyklem vybití a lithium-iontové akumulátory mají specifikovaný celkový počet kilowatthodin, které jsou během své životnosti schopny dodat. Životnost akumulátoru může prodloužit nebo zkrátit způsob provozu, dobíjení a údržby. Postupem času se v intervalech mezi dobíjením akumulátorů snižuje množství užitečné práce, až jsou akumulátory zcela vyčerpány. Výměna akumulátorů vyčerpávaných v důsledku běžného provozu je odpovědností majitele výrobku. Během standardní záruční doby může být nutná výměna akumulátoru na náklady majitele. Poznámka (pouze lithium-iontový akumulátor): Na lithium-iontový akumulátor se poskytuje pouze poměrná záruka začínající 3. a končící 5. rokem od zakoupení stroje, a to na základě doby provozu a spotřebovaných kilowatthodin. Dodatečné informace naleznete v *provozní příručce*.

### Údržbu hradí majitel

Mezi běžné servisní úkony vyžadované u výrobků značky Toro a prováděné na náklady majitele patří seřizování, mazání, čištění a leštění motoru, výměna filtrů, chladicích kapalin a provádění doporučené údržby.

### Obecné podmínky

Oprava autorizovaným distributorem nebo prodejcem Toro je jediný nápravný prostředek, na který máte podle této záruky nárok.

**Společnosti The Toro Company a Toro Warranty Company nejsou odpovědné za nepřímé, náhodné ani následné škody související s používáním výrobků Toro, na něž se vztahuje tato záruka, včetně jakýchkoli nákladů nebo výdajů na zajištění náhradního zařízení nebo servisu během odpovídající doby trvání poruchy nebo nepoužitelnosti výrobku do skončení oprav podle této záruky. S výjimkou níže uvedených emisních záruk, která platí v odpovídajících případech, neexistuje žádná jiná výslovná záruka. Veškeré předpokládané záruky prodejnosti a vhodnosti použití jsou omezeny na dobu trvání této výslovné záruky.**

Některé státy nepovolují vyloučení náhodných nebo následných škod ze záruky nebo omezení doby trvání předpokládané záruky, proto se na vás výše uvedené výjimky a omezení nemusejí vztahovat. Tato záruka uděluje specifická zákonná práva, kromě nichž můžete mít i další práva, která se mezi jednotlivými státy liší.

### Poznámka k záruce poskytované na motor:

Systém pro kontrolu emisí ve výrobku může být pokryt samostatnou zárukou, která splňuje požadavky stanovené americkou organizací EPA anebo CARB. Na záruku systému pro kontrolu emisí se nevztahují výše uvedené omezení týkající se provozních hodin. Podrobnosti naleznete v prohlášení o záruce na systém kontroly emisí, které bylo dodáno s výrobkem, nebo je součástí dokumentace od výrobce motoru.